

transCanada

Literature • Institutions • Citizenship

June 23-26, 2005

The Morris J. Wosk Centre for Dialogue, Vancouver

www.transcanadas.ca



beyond the troubled legacy of nationalism, the domestication of the postcolonial,
and an acquiescent engagement with globalization



SIMON FRASER
UNIVERSITY

UNIVERSITY
of GUELPH

Program

Thursday, June 23

4:30-5:30 **Registration**
SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Main Foyer

5:30-6:30 **Keynote Address**
SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Fletcher Challenge Theatre - 1900

Diana Brydon (UWO): "Metamorphosis of a Discipline: Rethinking the Canadian Literary Institution"

Respondent: **Rinaldo Walcott** (OISE)

Moderator: **Sophie McCall** (SFU)

6:30-7:30 **Literary Readings**
SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Fletcher Challenge Theatre - 1900

Richard Van Camp

Lee Maracle

Larissa Lai

introduced by **Daphne Marlatt**

Friday, June 24

9:00-9:30 **Registration**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Main Foyer

9:30-9:40 **Traditional Welcome**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Elder Harriet Cook, Musqueam Nation

9:40-10:00 **Opening Remarks & Organizational Matters**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Smaro Kamboureli (Guelph) & **Roy Miki** (SFU)

10:30-12:30 **The Ends of CanLit - Position Papers**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Ashok Mathur (Thompson Rivers): "Transbracination: How Writers of Colour Became CanLit"

Program

Friday, June 24 cont'd

10:30-12:30 **Winfried Siemerling** (Sherbrooke): "Trans-Scan: Globalization, Literary Hemispheric Studies, Citizenship as Project"
cont'd

Lee Maracle (Toronto): "Some Words on Study As a Process of Discovery"

Discussant: **Donna Pennee** (Guelph)

Reporter: **Kristina Fagan** (Saskatchewan)

12:30-1:30 **Catered Lunch**

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Segal Centre Conference Rooms - 1400/1410

1:30-3:30 **Institutions - Position Papers**

Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Stephen Silemon (Alberta): "TransCanada, Literature: No Direction Home"

Richard Cavell (UBC): "World Famous Across Canada, or TransNational Globalities"

Julia Emberley (UWO): "Genealogies of Difference: Fundamentalisms, Families, and Fantasies"

Discussant: **Christi Verduyn** (WLU)

Reporter: **Christine Kim** (York)

3:30-4:00 **Coffee Break**

4:00 -5:30 **The Politics of Practice: Artists and Institutions - Position Papers**

Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Jayce Salloum

Jamelie Hassan

introduced by **Pauline Butling** (Alberta College of Art & Design)

Moderator: **Jeff Derksen** (SFU)

Reporter: **Karina Vernon** (Victoria)

7:00-10:00 **Dinner**

Wild Ginger - International Village, 2nd floor (88 West Pender St.)

Literary Readings

Fred Wah

Louis Cabri

introduced by **Ashok Mathur** (Thompson Rivers)

Program

Saturday, June 25

9:30-10:30 **Plenary Session: Report on Position Papers**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Kristina Fagan (Saskatchewan), **Christine Kim** (York), **Karina Vernon** (Victoria)
Moderator: **Kathy Mezei** (SFU)

10:30-12:30 **The Return of the Citizen - Position Papers**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Len Findlay (Saskatchewan): "TransCanada Collectives: Social Imagination, the
Cunning of Production, and the Multilateral Sublime"

Lianne Moyes (Montréal): "Questioning Cosmopolitanisms"

Lily Cho (UWO): "Diasporic Citizenship: Contradictions and Possibilities for
Canadian Literature"

Discussant: **David Chariandy** (SFU)

Reporter: **Candida Rifkind** (Winnipeg)

12:30-2:00 **Catered Lunch & Keynote Address**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): ICBC Concourse

Daniel Coleman (McMaster): "From Canadian Trance to TransCanada: White
Civility and the CanLit Project"

Respondent: **Peter Dickinson** (SFU)

Moderator: **Smaro Kamboureli** (Guelph)

2:00-5:30 **Research Cells - Literature (RCL)**

**RCL 1: Anthologies, Curricula, Literary Texts: The Cultural and Textual Politics of Teaching
Canadian Literature**

Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Carole Gerson (SFU): "The Problem of Historicizing Canadian Literature"

Susan Gingell (Saskatchewan): "TransCanadian Voicings: Integrating the Oral into
the Study of Canadian 'Literature'"

Marlene Goldman, Russell Brown, and Donna Bennett (Toronto): "The
Cultural and Textual Politics of Canadian Anthologies in a Diasporic Age"

Program

Saturday, June 25 cont'd

2:00-5:30 RCL 1 cont'd

Paul Martin (Vermont): "Curricular Diversification versus Syllabus Design in Advancing Canadian Literary Study"

Laura Moss (UBC): "Playing the Monster Blind or Mainstreaming Multiculturalism?: The Practical Limitations of Updating the Canadian Canon"

Discussant: **Richard Cavell** (UBC)

Reporter: **Robert Stacey** (York)

RCL 2: Canadian Literature and the Politics of Representation Today
SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Xerox Conference Room - 1500

Christopher Lee (Brown): "The Asian American Object: Aesthetic Mediation and the Ethics of Writing"

Glen Lowry (Coquitlam): "Locating Cultural Memory: An Interdisciplinary Approach to the Contemporary Cultural Production of Vancouver"

Lydia Roupakia (Oxford): "Narrative Revisions: The Family as Site of Cultural Contestation in Some Contemporary Canadian Fiction by Women"

Leslie Sanders (York): "What May Be Unspoken Anew?"

Frances Sprout (Victoria): "Picturing Loss: Mourning and the Photograph in Canadian Elegiac Family Romances"

Discussant: **Susan Rudy** (Calgary)

Reporter: **Heather Latimer** (SFU)

RCL 3: Globalization and Canadian Literature
SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Tree Island Industries Conference Room - 1510

Eugen Banauch (Vienna): "Exile Experience in Canada: Refugee Writers from the Third Reich in Canada"

Glenn Deer (UBC): "The Global Imaginary and Discourse Strategies of Canadian Writing"

Susan Knutson (St. Anne): "Canadian Transculturation and Intertextuality in Canadian Literature: Making the Theoretical Case for the Textual Case Studies"

Kathryn Grafton (UBC): "Public Consciousness in a Global Age: An Examination of the Interplay of the Local, National and Global Communities"

Program

Saturday, June 25 cont'd

2:00-5:30 **RCL 3 cont'd**

Tara Lee (SFU): "Promising Transnational Births: The Womb and Cyborgs in Asian Canadian Literature"

Discussant: **Sherry Simon** (Concordia)

Reporter: **Alison McDonald** (SFU)

RCL 4: Canadian Literature and Interdisciplinarity

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Scotia McLeod Conference Room - 1525

Danielle Fuller (Birmingham): "Beyond the Book – Getting Beyond Ourselves (?): Researching Mass Reading Events and Contemporary Cultures of Reading"

Cheryl Lousley (York): "Discourse/Nature/Matter: Environmental Thought and Contemporary Literature in English Canada"

Travis Mason (UBC): "Rethinking Canadian Nature Writing: Poetry, Science, and Ecocriticism"

Julie Rak (Alberta): "Non-Fiction and Mass Markets— An Interdisciplinary Approach"

Kristen Warder (UWO): "Fitting In: Queer[ing] Geographies in Contemporary Canadian Literature"

Discussant: **Diana Brydon** (UWO)

Reporter: **Graham Lyons** (SFU)

RCL 5: Canadian Literature and Transnationalism

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Faskin Martin du Moulin Seminar Room - 1535

John P. Corr (McMaster): "Mapping Diasporic Sexualities in Canadian Fiction"

Jennifer Delisle (UBC): "Newfoundland Expatriate Literature: Nationalism and Diaspora"

Heike Harting (Montréal): "Global War and the Politics of Corpses in Canadian Narratives of the 1994 Genocide in Rwanda"

Andrea Medovarski (York): "Un/Settling Migrations: Citizenship, Kinship and the Second Generation in Post-Immigrant Black Canadian and Black British Women's Texts"

Karina Vernon (Victoria): "Black History on the Prairies"

Discussant: **Eva Darías Beutell**

Reporter: **kit dobson** (Toronto)

Program

Saturday, June 25 cont'd

2:00-5:30 **Research Cells - Institutions (RCI)**

RCI 1: Canadian Literature as an Institution

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Conference Room - 200

Gregory Betts (York): "The Destroyer: Bertram Brooker and His Literary Works"

Christian Bök (Calgary): "En Garde (For Thee)"

Lee Skallerup (Alberta): "Anne Hébert, Her Translators, Her Translations and Her Evolution into the 'Global' Canon"

Discussant: **Barbara Godard** (York)

Reporter: **Jade Ferguson** (Cornell)

RCI 2: Global Capital, the Nation State, and National Literature

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Westcoast Energy Executive Meeting Room - 2250

Louis Cabri (Pennsylvania): "The Intransitive State of Canada/US Poetry Studies"

Jennifer Henderson (Carleton): "Institutional Shapings of Childhood"

Paul Hjartarson (Alberta): "Emigrating to the Global Village: Globalization and the Project of Canadian Literature"

Maureen Moynagh (St. Francis Xavier): "Transnational Approaches to Canadian Postslavery Literature"

Jessica Schagerl (UWO): "Empire Girls, Global Girls: International Interactions, Interventions and Imaginings by Women in English-Canada, 1899-1919"

Katja Thieme (UBC): "Language and Social Change: The Canadian Movement for Women's Suffrage"

Discussant: **Daniel Coleman** (McMaster)

Reporter: **Jennifer Blair** (McMaster)

RCI 3: Accountability: Negotiating Personal, Pedagogical, and Institutional Responsibilities

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): West Fraser Timber Conference Room - 2290

Leslie Monkman (Queen's): "Working from the Inside: Canadian Literature in the University"

Esther Sánchez-Pardo (Madrid): "Visual Literacy versus Literary Competence in Canadian Literary Studies: Border Pedagogy and Critical Practice"

Program

Saturday, June 25 cont'd

2:00-5:30 RCI 3 cont'd

Joanne Saul (WLU): "Field Work: Making it Matter"

Aparna Mishra Tarc (York): "Of History and Printing Presses: A Postcolonial Critique of English Literacy"

Rita Wong (ECIAD): "From Equity Committee to Equity Commitment: Embodied Questions"

Discussant: **Julia Emberley** (UWO)

Reporter: **Pauline Wakeham** (Alberta)

Research Cells - Citizenship (RCC)

RCC 1: Cultural Sovereignty in Global Times

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Reader's Digest Conference Room - 2540

Jenny Burman (McGill): "Non-status in the City: Cultural Production Amid Shifting Urban Stratifications"

Alessandra Capperdoni (SFU): "Alter/Nations: Desire and the Reconfiguration of the Discourse of the Nation in the Contemporary Canadian Long(ing) Poem"

Mark McCutcheon (Guelph): "Regulation and Diversity in Toronto's Rave Scene: Postcolonial Economics, Sexual Politics, and Canadian Popular Culture"

Ellen Quigley (Alberta): "Citizenship, Insurgent National Identities, and the Politics of Contemporary Canadian Writing"

Discussant: **Pauline Butling** (Alberta College of Art & Design)

Reporter: **Sabine Milz** (McMaster)

RCC 2: Citizenship and/in Literature: Diasporic Subjects, Insurgent Identities, Postcoloniality

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): EJ Safarik Sr Conference Room - 2235

Melina Baum-Singer (UWO): "The Poetics of the Unhomely: Diaspora, TransNation, and English Canadian Literature"

Bina Freiwald (Concordia): "Citizen(ation)ship: Monitoring the Return of the Repressed/Nation"

Eve Haque (OISE): "Multiculturalism within a Bilingual Framework: 'Incorporealizing' the Multicultural Other into the Nation"

Tracy Kulba (Alberta): "New Woman, New Nation: Emily Murphy, the Famous 5 Foundation, and the Production of a Female Citizen"

Andrea Stone (Toronto): "Rule and Regulation: The Body in Early New World African Literature"

Program

Saturday, June 25 cont'd

2:00-5:30 **RCC 2 cont'd:**

Discussant: **Len Findlay** (Saskatchewan)
Reporter: **Dorritta Fong** (SFU)

RCC 3: Aboriginality and Citizenship

SFU at Harbour Centre (515 West Hastings St.): Conference Room - 400

Warren Cariou (Manitoba): "Aboriginals and/as Corporate Citizens"

Margery Fee (UBC): "Getting out of the Fort: Citizens Minus and 'Landed' Citizenship"

Wendy Pearson (UWO): "Multiplying Belongings: Questions of Indigeneity, Citizenship and Sexuality"

Bev Curran (Aichi Shukutoku): "Linguistic Camouflage: The Translator Embedded in Canadian Fiction and International War Zones"

Discussant: **Roy Miki** (SFU)

Reporter: **Sophie McCall** (SFU)

7:00-late **Banquet**

Steamworks Brewery (375 Water St.)

followed by

Dance-Canada Party

DJ sets by

Wayde Compton: non-English hip hop

Mark McCutcheon: disco, retro, techno

Program

Sunday, June 26

10:30-12:00 **Emerging Scholars Plenary Session**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Jennifer Blair (McMaster): "Paper Architectures: The Interdisciplinary Potential of Architecture"

kit dobson (Toronto): "Resist(.ca): Transnational Cultural Production and the Commodification of Dissidence in Contemporary Canada"

Jade Ferguson (Cornell): "Witnessing the Black Body: Territoriality, Citizenship, and Race in North America"

Sabine Milz (McMaster): "A Materialist Study of Canadian Literary Culture at a Time of Neoliberal Globalization"

Pauline Wakeham (Alberta): "Second Skins: Semiotic Readings in Taxidermic Reconstruction"

Discussant: **Douglas Barbour** (Alberta)

Reporter: **Louisa Sorflaten** (Guelph)

12:00-2:00 **Catered Lunch**
Jolly Taxpayer Hotel and Pub (828 West Hastings St.)

2:00-3:00 **Plenary Session: Recommendations from Cells**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Robert Stacey (York), **Heather Latimer** (SFU), **Alison McDonald** (SFU), **Graham Lyons** (SFU), **kit dobson** (Toronto), **Jade Ferguson** (Cornell), **Jennifer Blair** (McMaster), **Pauline Wakeham** (Alberta), **Sabine Milz** (McMaster), **Dorritta Fong** (SFU), **Sophie McCall** (SFU)

Moderator: **Leslie Monkman** (Queen's)

3:00-5:00 **Plenary Session: The Future**
Wosk Centre For Dialogue (580 West Hastings St.): Asia Pacific Hall

Recommendations & Collaboration plans

The Sequel: U of Guelph Conference

Discussants / Moderators: **Smaro Kamboureli** (Guelph) and **Roy Miki** (SFU)

Concurrent art installation **Jamelie Hassan's billboard project *Because ... there was and there wasn't a city of Baghdad*, which has not been exhibited for more than a decade, will be mounted on the outside wall of the Morris and Helen Belkin Art Gallery at the University of British Columbia, 1825 Main Mall, Vancouver, BC, beginning June 17, 2005. The gallery telephone number is (604) 822-2759.**

Supporters of transCanada

Simon Fraser University

President's Office
Vice-President Academic
Dean of Arts
Humanities Institute
Writer-in-Residence Program
Morris J. Wosk Centre for
Dialogue Steering Committee

University of Guelph

Vice-President Research
Associate Vice-President Research
Dean of College of Arts
Director, School of English and Theatre Studies
University Research Chair Trust Fund (Smaro Kamboureli)

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

The Canada Council

We are grateful to the following Canadian and U.S. Publishers whose donations of books have made it possible for us to defray some of the graduate students' conference expenses:

Brick: A Literary Journal
Broadview Press
Children's Book Press
Coteau Books
Douglas & McIntyre
ECW Press
Guernica
Insomniac Press
Johns Hopkins University Press

Maple Press
NeWest Press
Polity Press
Random House
University of Alberta Press
University of British Columbia Press
West Coast Line
Wilfrid Laurier University Press

We wish to thank the following volunteers:

Kelly Burns (SFU)
Nancy Earle (SFU)
Dorrita Fong (SFU)
Heather Latimer (SFU),
Tara Lee (SFU),

Allison McDonald (SFU)
Wendy Stewart (SFU)
Wendy Thompson (SFU),
Jonathon Wilke (SFU),
Hillary Wong (SFU)

We also wish to thank our print media designers:

Julian Gosper: poster design
Heather Blackman: program design

Biographies



Eugen Banauch, MA (Sussex), studied English and German at the Universities of Sussex, Vienna, and Ottawa. She teaches Cultural Studies, with a focus on American Civilizations at the Language Center of the University Vienna. Other research interests include American Ethnic Literatures (especially Jewish Canadian and German Canadian Literatures), Bob Dylan, and Literary and Cultural Theory.

Douglas Barbour is Professor in the Department of English, University of Alberta, where he teaches creative writing, modern poetry, Canadian Literature, and science fiction and fantasy. His critical books include studies of poets Daphne Marlatt, John Newlove, and bpNichol (all ECW Press), and Michael Ondaatje (Twayne 1993). His poetry publications include *Visible Visions: Selected Poems* (NeWest Press 1984), *Story for a Saskatchewan Night* (rdc press 1989), *Fragmenting Body etc* (NeWest Press 2000) and, most recently, *Lyric/Anti-lyric* (NeWest Press 2001).

Melina Baum Singer, a doctoral candidate in the Department of English at the University of Western Ontario, is writing her dissertation under the supervision of Frank Davey, Diana Brydon, and Tilottama Rajan. Work in progress also includes a chapter for *Globalization, Autonomy, and Community* (2006) and an interview with Larissa Lai and Roy Miki for *Open Letter*, "Interviews" (2006). She is co-editing, with Lily Cho, two special issues of *Open Letter*, "Poetics and Public Culture in Canada" (2005) and "The Poetry Reading is a Public Tuning" (2006). She is a member of the SSHRC-supported MCRI *Globalization and Autonomy* project.

Donna Bennett teaches courses in Canadian Literature, literature and myth, and literature and media at the University of Toronto at Scarborough, and is a member of the University of Toronto Department of English graduate faculty. A co-editor of the *University of Toronto Quarterly*, she is also the co-editor of *An Anthology of Canadian Literature in English* and *Tasks of Passion: Dennis Lee at Mid-Career*. Her critical essays on Canadian literature have appeared in *Modern Fiction Studies*, *Essays on Canadian Writing*, *The Canadian Forum*, *A Mazing Space: Writing Canadian Women Writing*, and *The Oxford Companion to Canadian Literature*.

Gregory Betts is finishing his Ph.D. at York University, with a defense date set for mid-August. He edited an edition of Raymond Knister's poetry, and worked as assistant editor for an edition of W.W.E. Ross's poetry, both with Exile Editions. He is currently working on an edition of the urban poetry and paintings of Lawren Harris. His first collection of poetry, *If Language*, is scheduled to be published this summer.

Jennifer Blair is a doctoral candidate in the Department of English at McMaster University. Her dissertation explores the connections between literature and architecture in nineteenth-century Canadian texts. She co-edited *ReCalling Early Canada: Reading the Political in Literary and Cultural Production* (University of Alberta Press, 2005) and has articles forthcoming in *GLQ* and *English Studies in Canada*.

Biographies



Christian Bök is the author of *Eunoia* (Coach House Books, 2001), a bestselling work of experimental literature, and winner of the Griffin Prize for Poetic Excellence (2002). *Crystallography* (Coach House Press, 1994), his first book of poetry, was nominated for the Gerald Lampert Memorial Award (1995). Bök has created artificial languages for two television shows, Gene Roddenberry's *Earth: Final Conflict* and Peter Benchley's *Amazon*. He teaches in the Department of English at the University of Calgary.

Russell Brown has taught Canadian and contemporary literature at the University of Toronto at Scarborough and at the University of Toronto Department of English graduate program for the last 27 years. He is the co-editor of *A New Anthology of Canadian Literature in English*, of *Tasks of Passion: Dennis Lee at Mid-Career*, and of the *University of Toronto Quarterly*. He has published numerous critical essays on Canadian literature.

Diana Brydon is Robert and Ruth Lumsden Professor of English and the University of Western Ontario. Her current projects include her work as co-investigator and deputy director for "Globalization and Autonomy," a SSHRC-supported Major Collaborative Research Initiatives Grant project. Her extensive work in post-colonial literature and theory includes her edition *Postcolonialism: Critical Concepts in Literary and Cultural Studies* (Routledge 2000). She is the co-author of *Decolonising Fictions* (Dangaroo 1993), and the author of two books on Timothy Findley (ECW 1995, Twayne 1998). Her most recent collaborative edition is *Shakespeare in Canada: "A World Elsewhere"?* (2002).


Jenny Burman is Assistant Professor in the Graduate Program in Communications at McGill University, where she teaches transnational cultural studies. She has recently completed a manuscript on the route joining Toronto and Jamaica, and is now working on a project on urban space, illegality, and deportability.

Pauline Butling is the author of *Seeing in The Dark: The Poetry of Phyllis Webb* (Wilfrid Laurier University Press, 1997), and of many articles on contemporary poetry and poetics. She has also co-authored, along with Susan Rudy, *Writing in Our Time, Canada's Radical Poetics: 1957-2003*. A Lecturer Emerita at The Alberta College of Art and Design in Calgary, she also taught at Selkirk College and David Thompson University Centre, and was a visiting scholar at the Women's Studies and Gender Relations at the University of British Columbia. She lives in Vancouver where she is working on a family memoir.

Louis Cabri's recent writing includes the poetry book, *The Mood Embosser* (Coach House Books), and the essays "After 1923: 'The Social Command'" (*XCP: Cross Cultural Poetics*) and "Discursive Events in the Archive of Postmodern and Contemporary Poetry" (*English Studies in Canada*). He is completing his dissertation in twentieth-century US poetry at the University of Pennsylvania.

Warren Cariou is from Meadow Lake, Saskatchewan. His latest book, *Lake of the Prairies*, is a memoir that examines the meanings of story, belonging, and racial identity. He is presently finishing a novel about the oil industry and its relationship to indigenous people. He teaches in the English department at the University of Manitoba.

Biographies



Richard Cavell is Founding Director of the International Canadian Studies Centre, University of British Columbia. He is the author of *McLuhan in Space: A Cultural Geography* (2002; rpt. 2003), the editor of *Love, Hate and Fear in Canada's Cold War* (2004), and the Joint Editor of the *Cultural Spaces* Series, University of Toronto Press.

Lily Cho is Assistant Professor in the Department of English at the University of Western Ontario. Her publications on diaspora, Asian Canadian identity, and Cultural Studies includes: "How taste remembers life: Diasporic Memory and Community in Fred Wah's Diamond Grill," in *Culture, Identity, Commodity* (McGill-Queen's, 2005); "Rereading Head Tax Racism: Redress, Stereotype and Anti-Racist Critical Practice" in *ECW* (2002); and "On Eating Chinese: Diasporic Agency and the Chinese Canadian Restaurant Menu" in *Chinese Transnationalisms* (Hong Kong UP, forthcoming).

Daniel Coleman is Canada Research Chair in the Department of English at McMaster University, teaching Canadian literature, the literatures of migration and diaspora, and critical race studies. His books include *Masculine Migrations* (1998), *The Scent of Eucalyptus* (2003), and *White Civility* (forthcoming in 2005). His most recent co-edited project includes *ReCalling Early Canada* (University of Alberta Press 2005).

Wayde Compton is the author of *49th Parallel Psalm* (Advance Editions-Arsenal Pulp, 1999) and *Performance Bond* (Arsenal Pulp, 2004). The co-editor of *Bluesprint: Black British Columbian Literature and Orature* (Arsenal Pulp, 2002), he performs lit-hop with Jason de Couto in The Contact Zone Crew, and is a co-founding member of the Hogan's Alley Memorial Project, an organization dedicated to preserving the public memory of Vancouver's original black community. He teaches English composition and literature at Coquitlam College.

John Corr is a doctoral candidate at McMaster University, working on his dissertation, "Mapping Diasporic Sexualities in Canadian Fiction," under the direction of Daniel Coleman. He is a SSHRC Fellow and a Harry Lyman Hooker Fellow. He is currently co-editing a special issue of the *Journal of West Indian Literature* on Caribbean-Canadian writing, and recently contributed an entry on "Diasporic and Migrant Masculinities" to the forthcoming Routledge *International Encyclopedia of Men and Masculinities*.

Beverley Curran is Associate Professor in the Department of Creativity and Culture (Multicultural Studies) at Aichi Shukutoku University in Nagoya, Japan, where she teaches linguistic, cultural, and media translation and translation theory. She collaborated on the Japanese translations of Nicole Brossard's *Journal intime* (Kokubunsha, 2000) and Margaret Atwood's *Journals of Susanna Moodie* (Kokubunsha, 1992). Her articles have appeared in *Canadian Literature*, *Style*, and *a/b Auto/Biography Studies*.

Eva Darias-Beautell teaches American and Canadian literatures at the University of La Laguna (Canary Islands, Spain). She is the author of *Division Language and Doubleness in the Writings of Joy Kogawa* (University of La Laguna, 1998), *Shifting Sands: Literary Theory and Contemporary Canadian Fiction* (Mellen, 2000), and *Graphies and Grafts: (Con)Texts and (Inter)Texts in the Fictions of Four Canadian Women Writers* (Peter Lang, 2001). Dr. Darias-Beautell is presently directing a three-year research project on Canadian and American literatures and cultures of the last quarter of the 20th century, with a focus on the issues of multiculturalism, literary theory, gender and the canon.

Biographies



Glenn Deer teaches Canadian Literature, Asian North American Writing, and Rhetorical Theory at the University of British Columbia. He is the author of *Postmodern Canadian Fiction* and the *Rhetoric of Authority* and he is an Associate Editor for the journal *Canadian Literature*. His current research and teaching interests include the literary mediation of desire, eating, and food; the discourses of the nuclear; and mixed race writing and culture.

Jennifer Delisle is a second-year Ph.D. student at the University of British Columbia. She has published articles on neo-colonialism, Canadian culture, and nostalgia theory in *The Journal of American Culture*, *The Dalhousie Review* (forthcoming), and *The Journal of Southern African Studies* (forthcoming).

Peter Dickinson is Assistant Professor in the English Department at Simon Fraser University. Among his publications are *Here is Queer: Nationalism, Sexualities, and the Literatures of Canada* (1999) and a guest-edited special issue of *Essays on Canadian Writing* 76 (2002). His current research projects include a study of Canadian and Québécois literary film adaptations and, with Richard Cavell, editing a historical anthology of Canadian writing on sexuality.

kit dobson is a doctoral candidate in the Department of English at the University of Toronto. His dissertation, "Resist(.ca): Transnational Cultural Production and the Commodification of Dissidence in Contemporary Canada," focuses on the politics of resistance to global capitalism in Canadian writing, and will be completed in early 2006.

Julia Emberley is Associate Professor of English in the department of English at The University of Western Ontario where she teaches feminist theory, women's writing and de/colonial cultural studies. She has published two books, *Thresholds of Difference* (1993) and *The Cultural Politics of Fur* (1997), and has completed a forthcoming manuscript titled *Aboriginal Phantasms: On the Colonial Reproduction of 'the family'*.

Kristina Fagan, Assistant Professor at the University of Saskatchewan, specializes in aboriginal writing and storytelling in Canada. Her recently completed doctoral thesis examined humour in contemporary aboriginal literature. She has published articles on methodology in the study of aboriginal literature and on the depiction of aboriginal people in settler-Canadian literature. Her current research is on autobiography and storytelling among her people, the Labrador Métis.

Margery Fee is Professor of English at the University of British Columbia where she teaches First Nations and Canadian and Postcolonial literatures. The author of many articles on Canadian literature, she is presently at work on the discourse around diabetes, obesity and Aboriginal people and the relationships between traditional food ways and land claims. She has co-edited, with Janice McAlpine, the revised edition of the *Guide to Canadian English Usage* (Oxford 1997).

Jade Ferguson is a Ph.D. candidate in English at Cornell University. Her dissertation, "Witnessing an American Scene: Racial Performances of the South in Canada," examines the ways in which the American South is configured within the Canadian imaginary as a site of national disidentification. Jade has a BA (English) from the University of British Columbia, and a MA from Cornell University, where she is currently a SSHRC doctoral fellow.

Biographies



Len Findlay is Professor of English and Director of the Humanities Research Unit at the University of Saskatchewan. A former President of ACCUTE and Vice-President of HSSFC, he was for three years senior policy analyst on universities for the Province of Saskatchewan. Widely published in 19th-century European topics and increasingly in Canadian Studies, his recent work includes a new edition of *The Communist Manifesto* (Broadview 2004), "Spectres of Canada: Image, Text, Aura, Nation" (forthcoming UTQ), and collaborative projects for the *Australian Journal of Aboriginal Education* and for the Office of the Treaty Commission of Saskatchewan. He is currently writing a polemic in the vein of George Grant's *Lament for a Nation*, entitled *Intent for a Nation*, and an intellectual biography of Alexander Morris.

Dorritta Fong is a doctoral student with Simon Fraser University's English Department

Bina Toledo Freiwald is Associate Professor of English at Concordia University in Montréal. Her areas of teaching and research include critical theory, women's writing, Canadian literature, and contemporary auto/biographical practices. Recent publications include: "Gender, Nation, and Self-Narration: Three Generations of Dayan Women in Palestine/Israel", *Tracing the Autobiographical* (Wilfrid Laurier UP 2005); "Minnie Aodla Freeman's Life Among the Qallunaat and the Ethics of Subjectivity," and *Postmodernism and the Ethical Subject* (McGill-Queen's UP 2004).

Danielle Fuller teaches in the Department of American & Canadian Studies at the University of Birmingham, UK, where she is also Director of the Regional Centre for Canadian Studies. She has published articles on various aspects of Canadian literary culture, and a book, *Writing the Everyday: Atlantic Canadian Women's Textual Communities* (McGill-Queen's UP, 2004). She is currently working with DeNel Rehberg Sedo, a communications studies scholar (Mount Saint Vincent University, NS), on an interdisciplinary study of mass reading events and contemporary reading cultures in Canada, the UK, and the USA.

Carole Gerson is a member of the English Department at Simon Fraser University, and has published extensively on early Canadian literature, publishing history, and women writers. She is one of the editors of the three-volume *History of the Book in Canada*. She has recently been awarded a Killam Fellowship to work on *Canadian Women in Print, 1750-1918*.

Susan Gingell teaches and researches Canadian and other decolonizing literatures and oratures at the University of Saskatchewan. She is the editor of two volumes of *The Complete Works of E. J. Pratt, On His Life and Poetry* and *Pursuits Amateur and Academic: The Selected Prose of E. J. Pratt*, and of *The Bridge City Anthology: Stories from Saskatoon*. More recently she has edited a special issue of *Essays on Canadian Writing* on "Textualizing Orature and Orality." She is currently working on a book tentatively titled *Talk That Walks on the Page: Textualized Orature and Orality in Canada*.

Biographies

Barbara Godard, Avie Bennett Historica Chair of Canadian Literature and Professor of English, French, Social and Political Thought and Women's Studies at York University, has published widely on Canadian and Quebec cultures and on feminist and literary theory. Her recent publications include "Deleuze and Translation" (*Parallax* 2000), "Notes from the Cultural Field: Canadian Literature from Identity to Hybridity" (*ECW* 2001), and "L'Éthique du traduire: Antoine Berman et le 'virage éthique' en traduction" (*TTR* 2001). As translator, she has introduced Quebec women writers Louky Bersianik, Yolande Villemaire and Antonine Maillet to an English audience. Her translations include Nicole Brossard's *Picture Theory* (1991) and France Théoret's *The Tangible Word* (1991). She is author of *Talking About Ourselves: the Cultural Productions of Canadian Native Women* (1985) and *Audrey Thomas: Her Life and Work* (1989) and has edited *Gynocritics/Gynocritiques: Feminist Approaches to the Writing of Canadian and Quebec Women* (1987). A founding co-editor of *Tessera*, she is contributing editor of *Open Letter* and *The Semiotic Review of Books*, and book review editor of *Topia: A Canadian Journal of Cultural Studies*.

Marlene Goldman teaches courses in contemporary Canadian fiction, diasporic and transnational literature, women's writing, and feminist theory at the University of Toronto at Scarborough and is a member of the University of Toronto Department of English graduate faculty. She is the author of *Paths of Desire* and *Rewriting Apocalypse in Canadian Fiction* (forthcoming McGill-Queen's Press). She has written on a wide range of Canadian authors, including Michael Ondaatje, Timothy Findley, Margaret Atwood, Aritha van Herk, Jane Urquhart, and Alice Munro. Her articles have appeared in journals and collections such as *Canadian Literature*, *Essays on Canadian Writing*, *Modern Fiction Studies*, and *Studies in Canadian Literature*.

Kathryn Grafton is a Ph.D. candidate at the University of British Columbia's English Department. Her dissertation is tentatively titled "Public Consciousness in a Global Age: An Examination of the Interplay of Local, National, and Global Imaginaries." Her interdisciplinary interests include Canadian literature, globalism, media, and genres.

Eve Haque is a PhD candidate in the department of sociology and equity studies in education at the Ontario Institute for Studies in Education at the University of Toronto. Her research area is language policy and planning and her dissertation research looks at how language organizes racialized belonging in a white settler "multicultural" Canada.

Heike Harting received her Ph.D. in Canadian and postcolonial studies from the University of Victoria. She teaches at the Université de Montréal and is a SSHRC-funded co-investigator of the Major Collaborative Research Initiative on Globalization and Autonomy. She also holds an FQRSC research grant for her research on global violence and the politics of corpses in contemporary postcolonial narratives of war.

Jamelie Hassan's diverse multi-media installation works have dealt with questions of colonialism, patriarchy, militarism, censorship, sexuality and cultural identity. Based in London, Ontario, she has contributed to artist-run centres, and community and heritage projects. Since the 1970's, she has exhibited widely in Canada and internationally. In 2001 she was awarded the Governor General's Award in Visual Arts.

Jennifer Henderson is the author of *Settler Feminism and Race Making in Canada* and a former editor of *Tessera*. She teaches in the Department of English at Carleton University.

Biographies



Paul Hjartarson, Professor of English at the University of Alberta, writes and teaches primarily in the area of Canadian literature and culture. His most recent publications include *The Politics of Cultural Mediation: Baroness Elsa von Freytag-Loringhoven and Felix Paul Greve*, edited with Tracy Kulba (2003); "Culture and the Global State," in *Home-Work: Postcolonialism, Pedagogy and Canadian Literature* (2004); "'Virgin Land,' the Settler-Invader Subject and Cultural Nationalism," in *Gender and Landscape* (2005); and "Wedding 'Native' Culture to the 'Modern' State," in *Recalling Early Canada* (2005). He is also a contributor to the second and third volumes of *History of the Book in Canada*.

Christine Kim is an Assistant Professor at York University. Her primary areas of research are Canadian literature, diasporic literature, women's writing and feminist theory. Her dissertation examined small feminist publishing houses in contemporary Canada. She is currently working on a book-length project that examines Asian-Canadian women's writing and the ways in which the institutionalization of this body of literature reshapes models of national and cultural identity.

Susan Knutson is Professor of Canadian Literature and Dean of Arts and Sciences at Université Sainte-Anne, a small francophone university serving the Acadian population of Nova Scotia. The author of numerous articles and of one book, *Narrative in the Feminine: Daphne Marlatt and Nicole Brossard*, she is currently working on a study of how and why Canadian authors re-encode canonical literary texts.

Tracy Kulba teaches in the Department of English at the University of Alberta. She is the co-editor of a special issue on *Feminist Cultural Materialism* (with Mary Elizabeth Leighton and Cheryl Suzack), published in *Topia: Canadian Journal of Cultural Studies* (Spring 2005), and the co-editor (with Paul Hjartarson) of *The Politics of Cultural Mediation: Baroness Elsa von Freytag-Loringhoven and Felix Paul Greve* (University of Alberta Press, 2003). Material from her recent dissertation—examining contemporary feminist heritage initiatives and feminist cultural memory work has also been published in *Tessera and Essays on Canadian Writing*.

Larissa Lai's first novel, *When Fox Is a Thousand* (Press Gang 1995) was shortlisted for the Chapters/Books in Canada First Novel Award. She has an MA in Creative Writing from the University of East Anglia, and is currently working on a Ph.D. at the University of Calgary. Her second novel, *Salt Fish Girl* (Thomas Allen 2002) was shortlisted for the Sunburst Award, the Tiptree Award and the City of Calgary W. O. Mitchell Award. Recent projects include three chapbooks: a collaborative long poem with Rita Wong entitled *Sibyl Unrest* (published through West Coast Line); *Rachel*, a long poem in the voice of the girl android from *Bladerunner*; and *Nascent Fashion*, a meditation on the current war and new subjectivities. She is also working on a new novel entitled *The Corrupted Text*.

Heather Latimer is a SSHRC-funded doctoral candidate at Simon Fraser University's English Department.

Christopher Lee recently received a Ph.D. in English from Brown University. His research explores the intersections between aesthetic philosophy and Ethnic Studies, with a particular focus on Asian North American literatures and cultures. His essays are forthcoming in *Essays on Canadian Writing and Amerasia Journal*. This fall, he will be a Post-doctoral fellow in the department of Asian American Studies at the University of Illinois, Urbana-Champaign.

Biographies

Tara Lee is completing her Ph.D. in English Literature at Simon Fraser University. Her research focuses on transnationalism and representations of the womb in Asian Canadian literature.

Cheryl Lousley is a Ph.D. Candidate in the Faculty of Environmental Studies at York University. Her work in environmental literary criticism and cultural studies has been published in *Essays on Canadian Writing*, *Interdisciplinary Studies in Literature and the Environment (ISLE)*, and *Environmental Education Research*. From 2002 to 2004, she was the Executive Editor of *Alternatives Journal*, an interdisciplinary Canadian environmental journal with a broad, popular audience.

Glen Lowry holds a Ph.D. in Canadian literature from Simon Fraser University. His research interests include critical theory, cultural nationalism, racialized writing, 20th Century poetics, and photographic memory. His most recent publications include his "Afterword" to the new edition of Roy Kiyooka's *Transcanada Letters* (NeWest, 2005), a chapter on "race" in *Ondaatje's In the Skin of the Lion for Comparative Cultural Studies and Michael Ondaatje's Writing*, edited by Steven Totosy de Zepetnek (Purdue UP, 2005), and an essay on texts by Daphne Marlatt and Wayne Compton for *Mosaic* (forthcoming 2005). He teaches literature and composition at Coquitlam College, and edits West Coast Line.

Graham Lyons is a M.A. student with Simon Fraser University's English Department.

Lee Maracle, of the Sto:loh Nation, is First Nations Writer in Residence, Distinguished Lecturer and Creative Writing Instructor at the University of Toronto. She is the author of critically acclaimed literary works including *Sojourner's* and *Sundogs*, *Ravensong*, *Bobbi Lee*, *Daughters Are Forever*, *Will's Garden*, *Bent Box*, and *I Am Woman*. She is also the co-editor of a number of anthologies including the award winning publication, *My Home As I Remember*, and a co-author of *Telling It: Women and Language Across Culture*.

Daphne Marlatt has published fourteen books of poetry, and several collections of fiction and non-fiction. Her last collection of poetry, *This Tremor Love Is* (Talonbooks, 2001), was shortlisted for the Dorothy Livesay Poetry Prize, the Pat Lowther Memorial Prize, and the Second Annual ReLit Award. She has published two novels, *Taken* and *Ana Historic*, a collection of essays and letters, *Readings from the Labyrinth*, and a number of books of poetry, including *Salvage* (1991), *Steveston* (2001), *Touch to my Tongue* (1984) and, in collaboration with Betsy Warland, *Two Women in a Birth*. She is currently Writer-in-Residence at Simon Fraser University.

Paul Martin is Assistant Professor at the University of Vermont, where he teaches courses on the literatures of Canada. His primary focus of research is Canadian literary institutions. He also works for a small Canadian press (Spotted Cow Press in Edmonton) and has, since 1996, been involved with Northwest Passages, the world's only all-Canadian-literature bookstore.

Travis Mason is writing his dissertation at the University of British Columbia. His research interests include Canadian literature, particularly poetry, ecocriticism, and postcolonialism. His recent research has examined how biological, ornithological, botanical, and ecological knowledges affect the interpretation of literature and enact a creative arc between ecocritical and postcolonial reading strategies. With Shane Plante and Onjana Yawngghwe, he is cofounder and coeditor of fish magic press and *Xerography*.

Biographies



Ashok Mathur is Canada Research Chair in Cultural and Artistic Inquiry at Thompson Rivers University (Kamloops) and maintains a Research Associate position at Emily Carr (Vancouver). At TRU he will be founding and co-ordinating the Centre for Innovation in Culture and the Arts in Canada, a virtual space and research lab that will foster the development of cultural networks across Canada and internationally. He is the author of three books including the novels *Once Upon an Elephant* and *The Short, Happy Life of Harry Kumar*, and he is currently working on "A Little Distillery in Nowgong," an interdisciplinary project that addresses the novel-as-installation.

Alison McDonald is a doctoral student with Simon Fraser University's English Department.

Andrea Medovarski is completing her Ph.D. in English at York University. She also serves on the editorial board of *Canadian Woman Studies* and is co-editor of *Canadian Woman Studies: An Introductory Reader* (First Edition, 1999 and Second Revised Edition, forthcoming 2005).

Sabine Milz has recently finished her Ph.D. in English at McMaster University. Her dissertation project, entitled *A Materialist Literary Study of Canadian Literary Culture at a Time of Neoliberal Globalization* and currently under review at McGill-Queen's University Press, works at the junction of Canadian literary studies and cultural studies, especially as they intersect in the analysis of the contemporary relations of literature and globalization. Having taught in the program of Cultural Studies and Critical Theory at McMaster, she is now pursuing postdoctoral research in Cambridge, Massachusetts, on Canadian literature as global intellectual property. Her publications include articles in *Essays on Canadian Writing*, *Studies in Canadian Literature*, and *Postcolonial Text*.

Leslie Monkman is J.R. Strathy Professor of English Language and Literature at Queen's University. His most recent publication is "Canadian Literature in English 'Among Worlds'" in Cynthia Sugars' *Home-Work: Postcolonialism, Pedagogy & Canadian Literature* (2004). He is currently on administrative secondment as Special Advisor to the Principal of Queen's.

Laura Moss teaches Canadian and African literature at the University of British Columbia. Her interests include literary theories of postcolonialism, nationalism, and multiculturalism, art and politics, and literary history. She is the editor of *Is Canada Postcolonial?: Unsettling Canadian Literature* (WLUP 2003) and the Canadian Critical Edition of *The History of Emily Montague* (Borealis, 2001). She has published articles on a wide range of authors, including Zadie Smith, Wole Soyinka, Antjie Krog, Salman Rushdie, Rohinton Mistry, and Margaret Atwood. She is Associate Editor of *Canadian Literature*.

Lianne Moyes specializes in the fields of Canadian and Québécois literatures, with a particular focus on English-language writing in Quebec. She is editor of *Gail Scott: Essays on Her Works* (2002) and co-editor of *Adjacencies: Minority Writing in Canada* (2004), both published by Guernica. She was co-editor of the bilingual feminist journal *Tessera* from 1993 to 2003.

Maureen Moynagh teaches postcolonial literature at St. Francis Xavier University. Her research interests include modernism and empire, nationalism/transnationalism, and the literature of the African Diaspora. Recent publications include *Nancy Cunard: Essays on Race and Empire* (Broadview Press, 2002) and *African-Canadian Theatre* (Toronto: Playwrights Canada, 2005). She is currently working on contemporary African-Canadian postslavery literature.

Biographies

Wendy Pearson is a postdoctoral fellow at the University of Western Ontario. She has a Ph.D. from the University of Wollongong in Australia, where she wrote a dissertation entitled "Calling Home: Queer Responses to Discourses of Nation and Citizenship in Contemporary Canadian Literary and Visual Culture." She has recently been nominated by SSHRC for the 2005 Alice Wilson Award.

Donna Pennee is Associate Dean, Arts and Social Sciences, and a Professor in the School of English and Theatre Studies at the University of Guelph. She has published books on Timothy Findley (ECW Press, 1991 and 1993), co-edited *New Contexts of Canadian Criticism* (Broadview, 1997). Her recent publications include chapters in *Is Canada Postcolonial?* (WLU P), *Adele Wiseman: Essays on Her Works* (Guernica 2001), and articles in *Studies in Canadian Literature* 25.2 (2000) and the *International Journal of Canadian Studies* 20 (1999). She currently researches globalization, literature and nationalism.

Ellen Quigley is a sessional instructor in the Department of English and Film Studies at the University of Alberta. Her dissertation (Alberta, 2000) examines ficto-theory in works by Nicole Brossard, Daphne Marlatt, and Dionne Brand. She has published articles on Denise Chong, Audrey Thomas, Aritha van Herk, George Bowering, and bpNichol, among others, in *Essays on Canadian Writing*, *Open Letter*, *Studies in Canadian Literature*, and *rune*. She is the co-editor of the multi-volume *Canadian Writers and Their Works*.

Julie Rak is an Associate Professor in the Department of English and Film Studies at the University of Alberta. She is the author of *Negotiated Memory: Doukhobor Autobiographical Discourse* (UBC Press 2004) and the editor of *Auto/biography in Canada: Critical Directions* (Wilfrid Laurier Press 2005). Her latest research project deals with mass-marketed autobiography and biography in print and on television.

Candida Rifkind is an English professor at the University of Winnipeg. Her primary research area is English-Canadian literature from the first half of the 20th century. This research has taken her into the recovery of non-canonical writers and texts, particularly leftist and popular literatures, as part of a larger project to understand the Canadian literary field in the 20th century. Other areas of interest are international modernisms, postcolonial and diasporic writing in Canada, women writers and feminist theory, cultural studies, historiography, and literary public intellectuals.

Lydia Roupakia, a Ph.D. Student in English at the University of Oxford, is currently working on the family in contemporary multicultural fiction by women in England and Anglophone Canada. Her research is funded by the Arts and Humanities Research Board (AHRB). She holds an MPhil (Distinction) in twentieth century English literature from Oxford (also funded by the AHRB), and an undergraduate degree from the department of English Language and Literature at Aristotle University of Thessaloniki, Greece.

Susan Rudy is Professor and Chair of English at the University of Calgary. She is the author, with Pauline Butling, of *Writing in Our Time: Canada's Radical Poetries in English* (WLU Press, 2005) and *Poets Talk: Conversations with Robert Kroetsch, Daphne Marlatt, Erin Mouré, Dionne Brand, Marie Annharte Baker, Jeff Derksen and Fred Wah* (U of Alberta Press, 2005).

Biographies



Leslie Sanders is University Professor at York University, where she teaches African American and Black Canadian literature. She has published essays on Austin Clarke, Claire Harris, Dionne Brand, Nourbese Philip, George Elliot Clarke. With Rinaldo Walcott, she founded the Centre for the Study of Black Cultures in Canada at York University.

Jayce Salloum has been working in installation, photography, mixed & new media and video since 1975, as well as curating exhibitions, conducting workshops and coordinating cultural events. After 22 years of living and working in San Francisco, Banff, Toronto, San Diego, Beirut, and New York, he now lives in Vancouver.

Joanne Saul is a SSHRC postdoctoral fellow in the Department of English and Film Studies at Wilfrid Laurier University. She has edited a collection of essays on the multidisciplinary artist Roy Kiyooka and is co-editor of a special issue of the *University of Toronto Quarterly* on haunting in Canadian literature and visual culture. Her book on the contemporary Canadian "biotext" is forthcoming from UTP.

Jessica Schagerl, a doctoral candidate and SSHRC fellow in the Department of English at the University of Western Ontario, is completing a dissertation entitled "Empire Girls, Global Girls: International Interactions, Interventions and Imaginings by Women in English-Canada, 1899-1919" under the direction of Diana Brydon. For 2004-2005, she is elected Student representative to the Project Management Board for the multidisciplinary "Globalization and Autonomy" MCRI, in which she has been involved since 2002. She has published an article in *Canadian Theatre Review*, book reviews in *Ilha dos Desterros* (Brazil) and *Canadian Literature*, and chapters in the collection *Shakespeare in Canada: 'A World Elsewhere'?* (2002).

Winfried Siemerling is Professor of English and Comparative Literature in the Graduate Programmes in Comparative Canadian Literature at the Université de Sherbrooke, and affiliated with the W.E.B. Du Bois Institute at Harvard University. His books include *The New North American Studies: Culture, Writing, and the Politics of Re/Cognition* (Routledge 2005), the *Bibliography of Comparative Studies in Canadian, Québec, and Foreign Literatures, 1930-1995* (2001, co-author), *Cultural Difference and the Literary Text: Pluralism and the Limits of Authenticity in North American Literatures* (1996/97, co-ed.), *Writing Ethnicity: Cross-Cultural Consciousness in Canadian and Québécois Literature* (1996, ed.), and *Discoveries of the Other: Alterity in the Work of Leonard Cohen, Hubert Aquin, Michael Ondaatje, and Nicole Brossard* (1994).

Sherry Simon, is Canada Research Chair in Translation and Cultural History at Glendon College, York University. Her publications include: *Le Trafic des langues* (1994) and *Gender in Translation* (Routledge, 1996). She is the co-editor with Paul St-Pierre of *Changing the Terms: Translation in the Postcolonial Era* (2000) and is completing *Translating Montreal: Episodes in the Life of a Divided City*.

Lee Skallerup is currently completing her Ph.D. in Comparative Literature at the University of Alberta. She will have articles coming out shortly on Nalo Hopkinson and *Magical Dystopias*, Dany Laferrière and translation. Her other areas of interest are translation studies, archival research as it relates to translation studies, author-translator interaction, and the teaching of Canadian literature.

Biographies

Stephen Slemmon is Professor of English and Film Studies at the University of Alberta. He has co-edited two collections: *After Europe* (in Kunapipi, 1988) and *Postcolonialism and its Discontents* (in ARIEL, 1996). His current research comprises two book projects: one on mountaineering writing, and one on the colonial stereotype of the “thuggee” cult in British India. He is Regional Editor (Canada) for *Interventions: International Journal of Postcolonial Studies*, and a member of the editorial board for *Canadian Literature*, *World Literature Written in English*, *New Literatures Review*, *Jouvert*, and *Postcolonial Text*.

Louisa Sorflaten is pursuing a Ph.D. in Canadian literature at the University of Guelph.

Frances Sprout teaches at Malaspina University-College in Nanaimo, B.C. and is currently preparing to defend her dissertation, *Pictures of Mourning: The Family Photograph in Canadian Elegiac Novels* at the University of Victoria.

Robert Stacey teaches Canadian literature at York University. His interests include English-Canadian and Québécois fiction, contemporary poetry and poetics, critical theory, and aesthetics. Dr. Stacey has published on authors and topics in Canadian literature such as the work of Leonard Cohen, P. K. Page, Anne Hébert, and Jacques Poulin, the historical fiction of William Kirby, Phillippe Aubert de Gaspé, and John Steffler, and the aesthetic theory of Edmund Burke. His next project will deal with Canadian and Québécois road narratives in fiction and film.

Andrea Stone is a SSHRC-funded Ph.D. Candidate at the University of Toronto in the Department of English. She works in the fields of medicine, law and literature. This year she presented a paper on juridical discourse and antebellum medical literature at the Law, Culture and Humanities conference.

Aparna Mishra Tarc, a doctoral candidate, teaches in the pre-service teacher education program in the Faculty of Culture, Language and Teaching, York University. She has taught elementary education in urban schools in Canada and in International Schools in the Philippines and Vietnam. Her current research engages a postcolonial critique of philosophical, literary and empirical representations of English literacy.

Katja Thieme is a Ph.D. student in the Department of English at the University of British Columbia where she is working on the discourse of the Canadian women’s suffrage movement. Her areas are Canadian studies and language and rhetorical analysis, specifically genre theory, pragmatic linguistics, and the theory of situational rhetoric.

Richard Van Camp is a member of the Dogrib (Tlicho) Nation from Fort Smith, NWT, Canada. A graduate of the En’owkin International School of Writing, the University of Victoria’s Creative Writing BFA Program, and the Master’s Degree in Creative Writing at the University of British Columbia, he currently teaches Creative Writing for Aboriginal Students at the University of British Columbia. He wrote for CBC’s *North of 60* television show for two months under their Writer Internship Program. He is the author of two children’s books with the Cree artist, George Littlechild, *A Man Called Raven* and *What’s the Most Beautiful Thing You Know About Horses?*, with Children’s Book Press, a novel, *The Lesser Blessed*, and a collection of short stories, *Angel Wing Splash Pattern* with Kegedonce Press.

Biographies



Christl Verduyn is cross-appointed to the Department of English & Film Studies and as Director of the Canadian Studies Program at Wilfrid Laurier University. Her research interests include Canadian and Québécois women's writing, feminist and post colonial literary criticism, multiculturalism and minority writing, life writing and interdisciplinary approaches to literature. Her books include *Lifelines: Marian Engel's Writing* (1995), awarded the Gabrielle Roy Book Prize; *Literary Pluralities* (1998); *Marian Engel's Notebooks* (1999); *Essays on Aritha van Herk* (2001); *Identity, Community and Nation: Essays on Canadian Literature* (with D. Schaub, 2002) and *Life in Letters: The Marian Engel Correspondence* (with K. Garay, 2004). She served as president of the Association for Canadian Studies 2000-2002.

Karina Vernon is a SSHRC Doctoral Fellow in the Department of English at the University of Victoria. She is currently writing her dissertation entitled "The Black Prairies: History, Subjectivity, Writing," a genealogy of black cultural production on the prairies, from the nineteenth century to the present.

Fred Wah is Professor Emeritus at the University of Calgary. One of the founding editors of the poetry newsletter TISH, he has been editorially involved with a number of literary magazines over the years, such as *Open Letter* and *West Coast Line*. He has published seventeen books of poetry. His poetry book *Waiting For Saskatchewan* received the Governor-General's Award in 1986 and *So Far* was awarded the Stephanson Award for Poetry in 1992. *Diamond Grill*, a biofiction about hybridity and growing up in a small-town Chinese-Canadian café, was published in 1996 (NeWest Press), and won the Howard O'Hagan Award for Short Fiction. He is also the author of *Faking It: Poetics and Hybridity. Critical Writing 1984-1999* (NeWest Press).

Pauline Wakeham is a recent graduate of the Ph.D. program in the Department of English and Film Studies at the University of Alberta. She is currently a SSHRC Postdoctoral Fellow at Carleton University, pursuing a comparative study of discourses of reconciliation at the National Museum of the American Indian and the Canadian Museum of Civilization. She will begin a position as Assistant Professor at the University of Western Ontario in September 2006.

Rinaldo Walcott is Canada Research Chair of Social Justice and Cultural Studies at the Ontario Institute for Studies in Education of the University of Toronto. He is working on the construction of a database of film and video by racial minority, gay and lesbian and feminists since 1960. "The Other Canadians Database: Culture Remaking the Nation" is funded by the Canada Foundation for Innovation and the Ontario Innovation Trust. He is the author of *Black Like Who: Writing Black Canada* (1997; second revised edition, 2003). He is also the editor of *Rude: Contemporary Black Canadian Cultural Criticism* (2000). He has served on the editorial boards of the now defunct *Border/Lines* and *Fuse*. His research interests include cultural studies, postcolonial studies and multicultural studies.

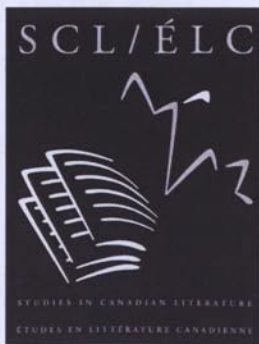
Kristen Warder is a doctoral candidate (ABD) at the University of Western Ontario. She specializes in Canadian literature, queer theory, and geo-spatial studies. Her dissertation "Fitting In: Queer Geographies in Contemporary Canadian Literature in English" investigates the engagements, productions, and contestations of spatiality and spatial theories within the texts of contemporary queer Canadian writers.

Rita Wong is Assistant Professor in Critical + Cultural Studies at the Emily Carr Institute of Art + Design. She is the author of a book of poems, entitled *monkeypuzzle*.

Delegates: Contact List

Eugen Banauch - eugen.banauch@univie.ac.at
Douglas Barbour - doug.barbour@ualberta.ca
Melina Baum-Singer - mbaum@uwo.ca
Donna Bennett - bennett@utsc.utoronto.ca
Gregory Betts - gbbetts@yorku.ca
Jennifer Blair - blair_jennifer@hotmail.com
Christian Bök - cbok@ucalgary.ca
Russell Brown - rbrown@chass.utoronto.ca
Diana Brydon - dbrydon@uwo.ca
Jenny Burman - jenny.burman@mcgill.ca
Pauline Butling - pbutling@ucalgary.ca
Alessandra Capperdoni - alessandra_cy@yahoo.com
Warren Cariou - cariouw@ms.umanitoba.ca
David Chariandy - chariand@sfu.ca
Daniel Coleman - dcoleman@mcmaster.ca
Wayde Compton - wayde_compton@sfu.ca
John P. Corr - corrjp@univmail.cis.mcmaster.ca
Beverly Curran - bcurran@gol.com
Eva Darias-Beautell - edariasb@ull.es
Glenn Deer - gdeer@interchange.ubc.ca
Jennifer Delisle - jdelisle@interchange.ubc.ca
Jeff Derksen - jderksen@sfu.ca
Peter Dickinson - peter_dickinson@sfu.ca
kit dobson - kit.dobson@utoronto.ca
Julia Emberley - jemberle@uwo.ca
Kristina Fagan - kristina.fagan@usask.ca

Margery Fee - margery.fee@ubc.ca
Jade Ferguson - jrf28@cornell.edu
Len Findlay - findlay@sask.usask.ca
Dorritta Fong - dmfong@sfu.ca
Bina Freiwald - bina@alcor.concordia.ca
Danielle Fuller - fuller@dhs.bham.ac.uk
Carole Gerson - gerson@sfu.ca
Susan Gingell - gingell@duke.usask.ca
Barbara Godard - bgodard@yorku.ca
Marlene Goldman - mgoldman@chass.utoronto.ca
Kathryn Grafton - grafton@interchange.ubc.ca
Eve Haque - eve.haque@utoronto.ca
Heike Harting - heike.harting@umontreal.ca
Jamelie Hassan - jamelieh@sympatico.ca
Jennifer Henderson - Jennifer_Henderson@carleton.ca
Paul Hjartarson - paul.hjartarson@ualberta.ca
Smaro Kamboureli - smaro@uoguelph.ca
Christine Kim - ckim@yorku.ca
Susan Knutson - Susan.Knutson@usainteanne.ca
Tracy Kulba - tkulba@telusplanet.net
Larissa Lai - lalai@ucalgary.ca
Heather Latimer - heather_latimer@sfu.ca
Christopher Lee - Christopher_Lee@Brown.edu
Tara Lee - velve@yahoo.com
Cheryl Lousley - clousley@yorku.ca
Glen Lowry - glowry@coquitlamcollege.com
Graham Lyons - glyons@sfu.ca
Lee Maracle - maraclelee@hotmail.com
Daphne Marlatt - dmarlatt@pacificcoast.net
Paul Martin - Paul.Martin@uvm.edu



west coast line

Delegates: Contact List

Travis Mason - tvmason@interchange.ubc.ca
Ashok Mathur - amathur@tru.ca
Sophie McCall - smccall@sfu.ca
Alison McDonald - alison_j_mcdonald@sfu.ca
Mark McCutcheon - mark@rephresh.com
Andrea Medovarski - andream@stn.net
Kathy Mezei - mezei@sfu.ca
Roy Miki - miki@sfu.ca
Sabine Milz - sabinemilz@yahoo.ca
Leslie Monkman - monkmanl@post.queensu.ca
Stephen Morton - S.C.Morton@soton.ac.uk
Laura Moss - mossl@interchange.ubc.ca
Lianne Moyes - lianne.moyes@umontreal.ca
Maureen Moynagh - mmoynagh@stfx.ca
Wendy Pearson - wpearson0095@rogers.com
Donna Pennee - dpennee@uoguelph.ca
Ellen Quigley - mquigley@ualberta.ca
Julie Rak - julie.rak@ualberta.ca
Candida Rifkind - c.rifkind@uwinnipeg.ca
Lydia Roupakia -
lydia.roupakia@university-college.oxford.ac.uk
Susan Rudy - rudydors@ucalgary.ca
Jayce Salloum - salloum@rrrr.net

Esther Sánchez-Pardo - esanchez_pardo@filol.ucm.es
Leslie Sanders - leslie@yorku.ca
Joanne Saul - jsaul@wlu.ca
Jessica Schagerl - schagerl@rogers.com
Winfried Siemerling -
winfried.siemerling@usherbrooke.ca
Sherry Simon - ssimon@glendon.yorku.ca
Lee Skallerup - les@ualberta.ca
Stephen Slemon - stephen.slemon@ualberta.ca
Louisa Sorflaten - lsorflat@uoguelph.ca
Frances Sprout - SproutF@MALA.BC.CA
Robert Stacey - stacey@yorku.ca
Andrea Stone - gogostone@sympatico.ca
Aparna Mishra Tarc - amishra@yorku.ca
Katja Thieme - kthieme@interchange.ubc.ca
Richard Van Camp - rvancamp@shaw.ca
Christl Verduyn - cverduyn@wlu.ca
Karina Vernon - karinav@uvic.ca
Fred Wah - wah@ucalgary.ca
Pauline Wakeham - pwakeham@maildrop.srv.ualberta.ca
Rinaldo Walcott - rwalcott@oise.utoronto.ca
Kristen Warder - kmwarder@hotmail.com
Rita Wong - rwong@eciad.ca

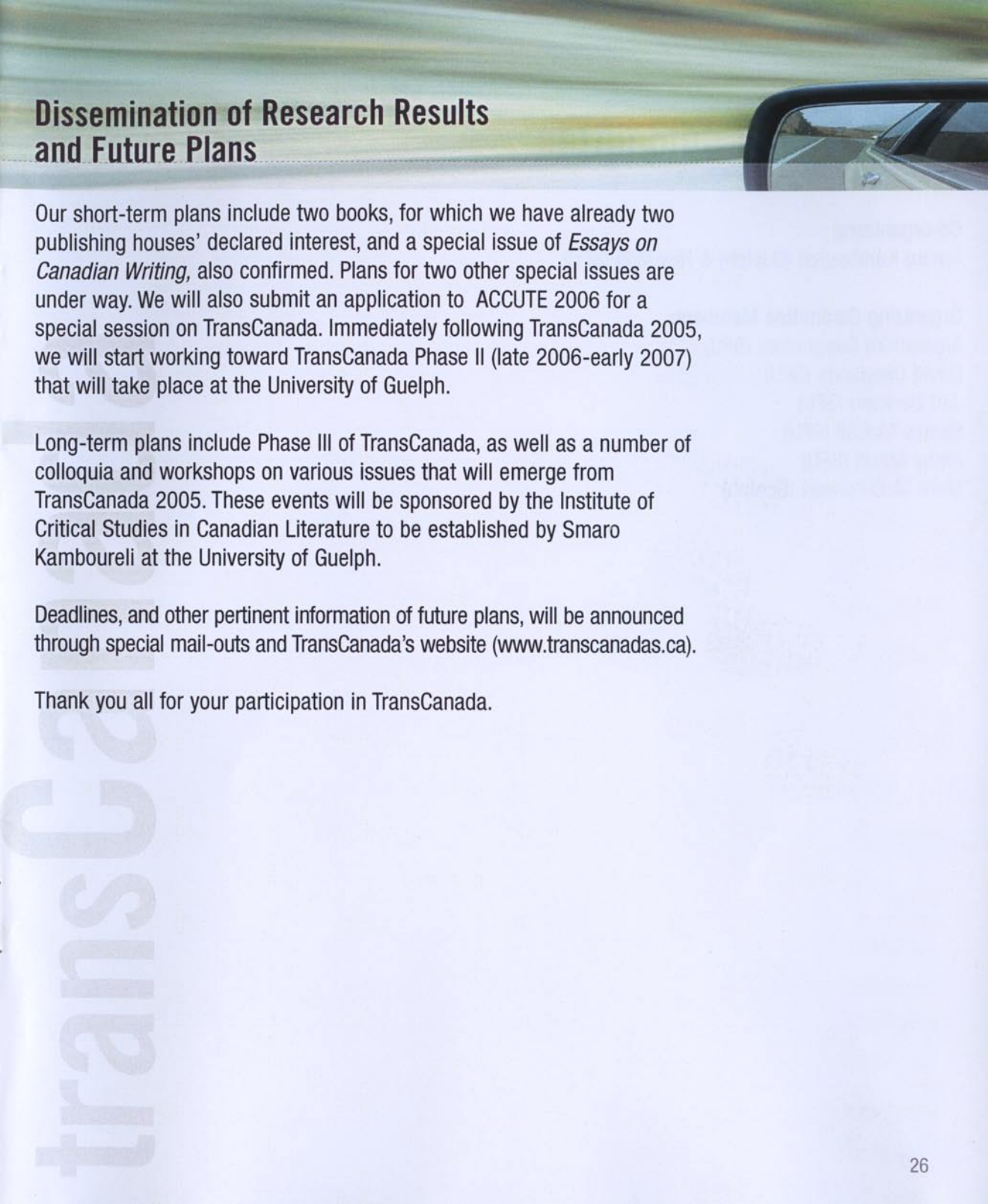
Canadian Literature



A QUARTERLY
OF CRITICISM
AND REVIEW

RAMPIKE
RAMPIKE

Publishing postmodern art, writing & theory since 1979!
Info c/o: jirgens@uwindsor.ca



Dissemination of Research Results and Future Plans

Our short-term plans include two books, for which we have already two publishing houses' declared interest, and a special issue of *Essays on Canadian Writing*, also confirmed. Plans for two other special issues are under way. We will also submit an application to ACCUTE 2006 for a special session on TransCanada. Immediately following TransCanada 2005, we will start working toward TransCanada Phase II (late 2006-early 2007) that will take place at the University of Guelph.

Long-term plans include Phase III of TransCanada, as well as a number of colloquia and workshops on various issues that will emerge from TransCanada 2005. These events will be sponsored by the Institute of Critical Studies in Canadian Literature to be established by Smaro Kamboureli at the University of Guelph.

Deadlines, and other pertinent information of future plans, will be announced through special mail-outs and TransCanada's website (www.transcanadas.ca).

Thank you all for your participation in TransCanada.

TransCanada Committee

Co-organizers:

Smaro Kamboureli (Guelph) & Roy Miki (SFU)

Organizing Committee Members:

Alessandra Capperdoni (SFU)

David Chariandy (SFU)

Jeff Derksen (SFU)

Sophie McCall (SFU)

Kathy Mezei (SFU)

Mark McCutcheon (Guelph)



Notes

transCanada

Notes

transCanada

Notes

transCanada

